

richten II 69.45

*I*₇ *in^əfraʒ*, *yin^əfraʒ* die Freiheit geben (dem Angeklagten) - prät. 3 sg. f. M *nfarʒat* SP 64

faraʒ glücklicher Ausgang - G *cʃof-ra faraʒ* morgen wird alles ein gutes Ende nehmen II 57.44

frōʒa M Freude *alō...nōt b^ə-frōʒa* die Freude kehrte wieder, d.h. es wurde wieder besser (w. Gott rief die Freude aus) III 99.103

frž² M G *farrūʒa* B *farruḡa* [فروجة < فروجة FRAENKEL 116] Hähnchen M IV 18.53 - G *felči farrūʒa* ein halbes Hähnchen II 62.64; B *fawḡil farrūʒa* eine Schar Hähnchen I 50.7 - pl. M *farruʒō* IV 18.51, irrt. *far-rušō* in M 38.4; B *farruḡō* I 50.11

fščk *fusčķa* B *fusčķa* [فصص < πιστακία od. pers. *pistak* CIANCAGLINI S. 235] Pistazie - pl. *fusčķō* (*hala-bōyin*) Pistazien M PS 93,21; G II 12.11, II 53.26

fusčakṭa var. *fusčakṭa* (cf. BEHNSTEDT 1997 S. 815) Murmel - pl. M *fusčakyōta* - zpl. *fusčķīyan*

fsfs [cf. فصص] M *I fasfes*, *yfasfes* zupfen, abzupfen - präs. 1 sg. f. *nimsaʃ^əsfa besra m-rayšil xarōfa* ich zupfe das Fleisch vom Kopf des Lammes ab

fsh *fas^əhta* [فصة] freier Platz (zwischen den Häusern) M III 62.8

fsr [فسر] II *fassar*, *yfassar* erklären,

(Traum) deuten/auslegen - prät. 3 sg. m. mit dat. suff. 3 sg m M *fassarle* er erklärte ihm IV 17.41 - subj. 3 sg. m. mit dat. suff. 1 sg. *maṭla yfassar^əl aṭtar* ein Beispiel, das es mir besser erklärt IV 24.2 - mit doppelt. suff. *yfassirlēle hanna helma* daß er ihm den Traum auslege PS 14,11 - präs. 3 sg. m. mit suff. 3 s. m. *mfassarle* er macht ihm klar IV 24.1

*II*₂ *čfassar*, *yičfassar* klar werden - prät. 3 sg. m. M *čfassar* IV 24.26

*I*₁₀ *sčafsar*, *yisčafsar* sich erkundigen - präs. 3 sg. m. G *misčafsar* II 72.6

čifsīra Erklärung, Deutung M IV 17.36 - cstr. *čifsīrl lanna helma* die Deutung dieses Traumes PS 15,2

fst [فسد] IV *afset*, *yafset* über jd-n schlecht reden, jd-n schlecht machen, jd-n anschwärzen, jd-n anzeigen - prät. 3 sg. m. B *afset* I 23.17 - subj. 2 pl. c. *la cafstun e^{cli}!* zeigt mich nicht an! CORRELL 1969 VIII,23 - subj. 1 pl. *nafset e^{cli}* daß wir ihn anzeigen CORRELL 1969 VIII,24 - präs. 3 pl. c. *nmafstin e^{cax}* wir zeigen dich an CORRELL 1969 VIII,22 - präs. 2 sg. m. M *čmafstet a^{cə}l b^ə-blō-ta* du machst mich im Dorf schlecht IV 2.27 - präs. 1 sg. f. *nmaʃ^əsta* IV 20.33

festa G Riß (in der Erde), Spalt - pl. *fistō* NAK. 1.39.5,4